

Státní fond ČR pro podporu a rozvoj české kinematografie

se sídlem v Praze 6, Milady Horákové 139

jednající ministrem kultury ČR Pavlem Dostálem,

IČO : 49708139

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu A, vložce 8377

(dále jen *Fond*)

a

OSA – ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním

se sídlem Praha 6, tř. Čs. armády 20, PSČ 160 00

zastoupená : předsedkyní představenstva JUDr. Alexandrou Wünschovou Pujmanovou
a ing. Ladislavem Paluskou, členem představenstva

IČO : 63839997

DIČ : 006-63839997

reg. MV ČR ze dne 22. 1. 1996, č.j. IIs-OS/1-29038/96-R

bankovní spojení :

(dále jen *OSA*)

uzavírají podle ust. § 724 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, tuto

Smlouvu o výplatě odměn

za užití filmových děl,

vyrobených ve Filmovém studiu Barrandov a Filmovém studiu Zlín a zveřejněných v období od 1.1 1965 do 31.12. 1991, v České republice i zahraničí těmito způsoby :

1. rozmnožování na nosičích (videokazety, CD, DVD) a rozšiřování těchto rozmnoženin,
2. vysílání televizí terestriální, kabelovou a satelitní,
3. filmovou distribucí – provozováním ze záznamu,
4. užití ukázek filmových děl zejména jejich zařazením do jiných děl a užitím v rámci těchto jiných děl, a to včetně komerčního užití (reklama, videoklipy),
5. pronájem a půjčování,
6. jakékoli jiné sdělování veřejnosti.

I.

Úvodní ustanovení

- 1.1 Na základě usnesení vlády ČR č. 445 ze dne 17.6. 1992, ustanovení § 14 zákona č. 273/1993 Sb., o některých podmínkách výroby, šíření a archivování audiovizuálních děl, o změně a doplnění některých zákonů a některých dalších předpisů, a ustanovení §7 písm. m) zákona č. 241/1992 Sb., o Státním fondu České republiky na podporu a rozvoj české kinematografie, vykonává Fond autorská práva k filmovému dílu jako celku k filmovým dílům vyrobeným ve Filmovém studiu Barrandov a Filmovém studiu Zlín a zveřejněným v období od 1. 1. 1965 do 31. 12.1991 (dále jen *filmy*). Na základě ustanovení § 106 odst. 4 zákona č. 121/2000 Sb. o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, se Fond také považuje za výrobce zvukově obrazového záznamu těchto filmů. Seznam filmů je uveden v příloze k této smlouvě; filmy jsou rozděleny do následujících kategorií:

- A) hrané filmy vyrobené ve Filmovém studiu Barrandov
- B) hrané filmy vyrobené ve Filmovém studiu Zlín
- C) animované a loutkové filmy
- D) dokumentární filmy

- 1.2 Dne 10. prosince 1993 uzavřel Fond s AB Barrandov, a.s. smlouvu o obchodním zastoupení na dobu určitou do 31. 12. 2004, na základě které AB Barrandov, a.s. zprostředkovávala obchodní využití filmů. Tato smlouva o obchodním zastoupení byla dohodou smluvních stran změněna na smlouvu o správě výkonu autorských práv výrobce ze dne 16. listopadu 1998 a v době uzavření této smlouvy spravuje výkon práv výrobce těchto filmů pro Fond výhradně obchodní společnost Ateliéry BONTON Zlín, a.s. (dále jen *správce*). Podle článku IV. smlouvy o správě výkonu autorských práv výrobce je správce povinen vyplácet na základě dispozic Fondu prostřednictvím ochranných organizací autorské odměny za užití díla autorům jednotlivým složek filmů.
- 1.3 OSA v tomto smluvním vztahu nevystupuje ani jako zástupce konkrétních autorů na základě individuálních smluv o zastupování ani jako kolektivní správce práv ve smyslu ust. § 96 a § 101 odst. 9 zákona č. 121/2000 Sb. a uděleného oprávnění k výkonu kolektivní správy rozhodnutím MK ČR ze dne 28. února 2001, č.j. 4449/2001, rozšířeného rozhodnutím MK ČR ze dne 30. ledna 2003, č.j. 1306/2003, ale pouze a výhradně jako subjekt, který je vzhledem ke své odborné způsobilosti schopen vyúčtovat a vyplatit odměnu za užití filmů dále uvedeným autorům filmových děl a složek filmových děl.
- 1.4 Vydáním zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů, který nabyl účinnosti dnem 1. prosince 2000 a jímž byl zrušen autorský zákon č. 35/1965 Sb., ve znění jeho pozdějších změn a doplňků, došlo ke změně autorskoprávní terminologie, tak že výrobce filmového díla je nově označován jako výrobce audiovizuálního díla, autoři složek filmového díla jsou nově označováni za autory děl audiovizuálně užitých, aniž však přitom došlo ke změně významu či obsahu původních pojmů v rozsahu, ve kterém tyto pojmy používá tato smlouva. Vzhledem k tomu, že tato smlouva navazuje na jiné smlouvy uzavřené ještě za účinnosti zákona č. 35/1965 Sb. a týká se užití filmů zveřejněných za účinnosti tohoto zákona, smluvní strany v této smlouvě užívají vědomě ve větší míře spíše terminologii dřívější.

II.

Předmět a účel smlouvy

/1/ Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu za účelem splnění závazku Fondu vyplácet odměnu za užití děl **autorům hudebních děl s textem či bez textu audiovizuálně užitých** na filmu zúčastněným, a to podle obecných pravidel uvedených v čl. III. této smlouvy.

/2/ Fond se zavazuje za podmínek dále v této smlouvě sjednaných sám nebo prostřednictvím svého správce předkládat OSA v elektronické podobě seznamy filmů, za jejichž užití má být vyplacena odměna, a to ve struktuře :

- a) specifikace filmu
- b) druh filmu v členění dle čl.I. odst. 1 této smlouvy (A-D)
- c) způsob užití filmu,
- d) výše základu pro výpočet odměny
- e) výše platby poukazované OSA podle této smlouvy k výplatě odměn autorům hudebních děl s textem či bez textu audiovizuálně užitých

(dále jen *seznam*).

/3/ Zároveň se Fond zavazuje ve lhůtách dále uvedených poukazovat sám nebo prostřednictvím svého správce na účet OSA uvedený v záhlaví této smlouvy částky potřebné k výplatě odměn autorům podle předaného seznamu.

/4/ OSA se zavazuje za podmínek dále v této smlouvě sjednaných částku svěřenou jí k výplatě odměn autorům podle předaného seznamu k provedení výplat odměn přijmout a jednotlivým autorům odměny podle předaného seznamu vyúčtovat a vyplatit vždy nejpozději do 90 dnů od obdržení příslušných finančních prostředků a podkladů k rozúčtování.

/5/ Fond se zavazuje neužívat služeb třetích osob k vyplácení odměn za užití filmů způsoby uvedenými v čl. III. odst. 1 autorům uvedeným v odstavci 1 tohoto článku, ani odměny těmto autorům nevyplácet přímo.

III.

Obecná pravidla pro rozdělení odměn za užití filmů

/1/ Odměny se vyplácejí za zprostředkování užití filmů těmito způsoby :

1. rozmnožováním na nosičích (videokazety, CD, DVD) a rozšiřováním těchto rozmnoženin dle § 13 a § 14 zákona č. 121/2000 Sb., v platném znění, o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (dále jen *autorský zákon*)
2. vysíláním televizí terestriální, kabelovou a satelitní dle § 21 a § 22 zákona,
3. filmovou distribucí – provozováním ze záznamu dle § 20 zákona,
4. užití ukázek filmových děl zejména jejich zařazením do jiných děl a užitím v rámci těchto jiných děl, a to včetně komerčního užití (reklama, videoklipy),
5. pronájem a půjčování dle § 15 a § 16 zákona,
6. jakékoli jiné sdělování veřejnosti dle § 18 odst. 2 a § 23 zákona,

a to na území České republiky i v zahraničí.

/2/ Na odměny autorům a výkonným umělcům a na náklady spojené s jejich výplatou je Fondem určena celková částka ve výši 20 % z částek, které inkasoval správce za obchodní využití filmů způsoby uvedenými v odstavci 1 tohoto článku.

Celková částka určená na výplatu odměn rozděluje se mezi autory a výkonné umělce takto:

autoři literární části filmu	4,5 %
režisér	4 %
kameraman	3 %
autoři hudebních děl audiovizuálně užitých	3 %
výkonní umělci	3 %
architekti, výtvarníci filmu	2,5 %

Výslovně se uvádí, že toto dělení odměn platí pouze pro užití filmů způsoby uvedenými v odstavci 1 tohoto článku a pouze pro filmy uvedené v čl. I. odst. 1 této smlouvy; tato smlouva nezakládá žádným způsobem pravidla pro odměňování za užití filmů jinými novými způsoby.

IV.

Práva a povinnosti smluvních stran při plnění smlouvy

/1/ Seznamy a finanční prostředky k výplatě odměn budou Fondem prostřednictvím jeho správce předávány OSA 2x ročně, a to vždy do 31. 7. za první pololetí běžného kalendářního roku a do 28. 2. za druhé pololetí kalendářního roku.

/2/ OSA se zavazuje **finanční prostředky poskytnuté Fondem k výplatě odměn autorům podle seznamů a skutečně provedené výplaty** těchto odměn jedenkrát ročně Fondu vyúčtovat; zúčtovacím obdobím je kalendářní rok.

Vyúčtování je OSA povinna Fondu předložit 1x ročně, vždy nejpozději do 30. 6. kalendářního roku následujícího po příslušném zúčtovacím období; do 31.12. následujícího

kalendářního roku je OSA povinna v souladu s předloženým vyúčtováním částku na odměnách nevyplacenou Fondu vrátit na jeho účet u České národní banky, č. ú. : [REDACTED] Ve vyúčtování musí být alespoň stručně uveden důvod neprovedení výplaty odměny.

/3/ Odpadnou-li následně důvody, pro které nebylo možno odměnu vyplatit konkrétním osobám (např. autoři a dědicové neznámého pobytu, neukončené dědické řízení, neznámí dědicové) poté, co již byla částka jí odpovídající vrácena Fondu podle odstavce 2 tohoto článku, zavazuje se Fond na písemnou výzvu OSA poukázat jí příslušnou odměnu k provedení její výplaty.

/3/ Na splnění povinnosti Fondu zaplatit odměnu jednotlivým autorům za užití filmů způsoby uvedenými v čl. III. odst. 1 této smlouvy se započítávají odměny, které správce nebo jiná osoba, která pro Fond obchodní využití filmů dříve obstarávala, ještě před uzavřením této smlouvy již vyplatila autorům nebo OSA s určením k výplatě autorům.

V.

Finanční podmínky

/1/ Smluvní strany výslovně sjednávají, že tato smlouva je uzavírána bezúplatně, to znamená, že OSA nemá nárok na odměnu za činnost prováděnou pro Fond podle této smlouvy.

/2/ OSA má ze zákona nárok na úhradu potřebných a užitečných nákladů, které vynaloží při plnění podle této smlouvy (dále jen *náklady OSA*). Z částky uvedené v čl. III. odst. 2. této smlouvy, určené na výplatu odměn autorům hudebních děl audiovizuálně užitých je proto, podle dohody stran, 95 % určeno na výplaty odměn autorům a 5 % na náklady OSA. OSA prohlašuje, že podle svého rozhodnutí, až do případného odvolání, částku takto určenou na náklady OSA nebude čerpat, a rozdělí ji podle pravidel pro rozdělení odměn spolu s odměnami mezi autory.

VI.

Závěrečná a přechodná ustanovení

/1/ Účinnost této smlouvy může skončit v souladu s ust. § 731, resp. § 33b občanského zákoníku odvoláním ze strany Fondu nebo výpovědí ze strany OSA, a to kdykoliv i bez uvedení důvodu; odvolání i výpověď musí být učiněny písemně a doručeny druhé smluvní straně. Pro následky spojené s odvoláním smlouvy Fondem platí ust. § 732 občanského zákoníku a pro následky spojené s výpovědí smlouvy ze strany OSA ust. § 33b odst. 6 občanského zákoníku. Účinnost této smlouvy může též skončit na základě dohody smluvních stran.

/2/ Odměny náležející autorům, jejichž autorská majetková práva přešla na stát a vykonává je podle § 26 odst. 2 autorského zákona Státní fond kultury ČR (SFK), je OSA povinna vyplatit SFK za podmínek zvláštní smlouvy o zastupování uzavřené mezi OSA a SFK a vztahující se na zastupování SFK, jakožto nositele autorských práv případných státu.

/3/ Právní vztahy mezi smluvními stranami touto smlouvou založené se řídí ust. § 724 a násl. občanského zákoníku o smlouvě příkazní a obecnými ustanoveními občanského zákoníku.

/4/ Změny a doplňky této smlouvy vyžadují ke své platnosti a účinnosti písemnou formu.

/5/ Práva a povinnosti z této smlouvy přecházejí na právní nástupce obou smluvních stran.

/6/ Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

/7/ Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž po jednom obdrží každá smluvní strana. Nedílnou součástí této smlouvy je její příloha obsahující seznam filmů.

/8/ Účinnosti pozbývají ve vztahu mezi účastníky této smlouvy Dohoda o finančním vypořádání z titulu užití filmových děl pro videokazety ze dne 28.4.1995 a Dohoda o finančním vyrovnání z titulu užití filmových děl v tuzemsku i zahraničí ze dne 16.1.1997.

/9/ Touto smlouvou se řídí již vyúčtování odměn za 1. pololetí 2003 a všechna následující období dle této smlouvy.

V Praze dne 18/11/03

V Praze dne 8.12.2003

OSA- Ochranný svaz autorský
pro filmové a televizní
oborním

Státní fond ČR pro podporu a rozvoj
české kinematografie

.....
JUDr. Alexandra Wünschová Pujmanová
p

.....
Pavel Dostál
ministr kultury

.....
JUDr. Zuzana Kurelova
člen představenstva